

IRU

CARNET TIR *

4 volets

XC38000000



IRU Union Internationale des Transports Routiers

CARNET TIR *

4 volets

XC38000000



1. Valable pour prise en charge par le bureau de douane de départ jusqu'au _____ inclus
Valid for the acceptance of goods by the Customs office of departure up to and including _____

2. Délivré par _____
Issued by _____
(nom de l'association émettrice / name of issuing association)

3. Titulaire _____
Holder _____
(nom, adresse, pays / name, address, country)

4. Signature du délégué de l'association émettrice et cachet de cette association:
Signature of authorized official of the issuing association and stamp of that association:

5. Signature du secrétaire de l'organisation internationale:
Signature of the secretary of the international organisation:

(A remplir avant l'utilisation par le titulaire du carnet. / To be completed before use by the holder of the carnet)

6. Pays de départ
Country/Countries of departure (*)

7. Pays de destination
Country/Countries of destination (*)

8. No(s) d'immatriculation du (des) véhicule(s) routier(s) (*)
Registration No(s), of road vehicle(s) (*)

9. Certificat(s) d'agrément du (des) véhicule(s) routier(s) (No and date) (*)
Certificate(s) of approval of road vehicle(s) (No. and date) (*)

10. No(s) d'identification du (des) conteneur(s) (*)
Identification No(s), of container(s) (*)

11. Observations diverses
Remarks

12. Signature du titulaire du carnet:
Signature of the carnet holder:

(*) Biffer la mention inutile.
Strike out whichever does not apply.

The new layout of the TIR carnet's visual security features
planned to be in circulation from October 2002

Truck emblem
Cover page: - Embossed in the red circle on the top right.
All internal "volets": - A red image in field 3.*

Red ink
Cover page: - The circle on the top right.*
- The background of the TIR carnet number.
- The number of "volets" (included in the carnet).*
All internal "volets": - The page number.
- The background of the TIR carnet number.
- The truck on all internal "volets".*

Black ink
Cover page: - The signature of the Secretary General.*
- The IRU logo (top left and bottom right).*
All internal "volets": - The IRU logo in field 3.*

Alphanumeric number with corresponding barcode
Cover page: - On the top (number without barcode).
- Vertically down the left side.
All internal "volets": - On the top in field 1 and on the bottom.
- Vertically down the left side and twice vertically on each volet 2.

Watermark on every page
Characteristics: - Hold ANY page up to the light to see the inscription "IRU".

VOLET N° 2

1. CARNET TIR XC38000000

2. Bureau(x) de douane de départ

3. Nom de l'organisation internationale
IRU Union Internationale des Transports Routiers

4. Titre du carnet (nom, adresse, pays)

5. Pays de départ

6. Pays de destination

7. No(s) d'immatriculation du (des) véhicule(s) routier(s)

8. Documents joints au manifeste

MANIFESTE DE MARCHANDISES

9. a) Compartiment(s) de chargement ou conteneur(s) par Marques et Nos. des colis ou objets

10. Nombre et nature des colis ou objets; désignation des marchandises

11. Poids brut en kg

12. Total des poids figurant sur le manifeste

13. Je certifie que les indications sous rubriques 1 à 12 ci-dessus sont exactes et complètes

14. Lieu et date

15. Signature du titulaire ou de son représentant

16. Scelllements ou marques d'identification reconnus (nombre, identification)

17. Bureau de douane de départ
Signature de l'agent et timbre à date du bureau de douane

18. Certificat de prise en charge (bureau de douane de départ ou de passage d'entrée)

19. Scelllements ou marques d'identification reconnus intacts

20. Délai de transit

21. Enregistré par le bureau de douane de _____ sous le No _____

22. Divers (Itinéraire fixé, bureau où le transport doit être présenté, etc.)

23. Signature de l'agent et timbre à date du bureau de douane

24. Certificat de fin d'opération TIR (bureau de douane de passage, de sortie ou de destination)

25. Scelllements ou marques d'identification reconnus intacts

26. Nombre de colis pour lesquels la fin de l'opération TIR a été certifiée

27. Réserves

28. Signature de l'agent et timbre à date du bureau de douane

SOUCHE N° 2

1. Arrivée constatée par le bureau de douane de _____

2. Scelllements ou marques d'identification reconnus intacts

3. Nombre de colis pour lesquels la fin de l'opération TIR a été certifiée (comme stipulé dans le manifeste)

4. Nouveaux scelllements apposés

5. Réserves

6. Signature de l'agent et timbre à date du bureau de douane

Guide to the visual security elements of the new layout of the TIR carnet for Customs Administrations

October 2002

Important

The new TIR carnet's layout is planned for introduction in October 2002. The existing "Red" and "Blue" TIR carnets continue to be valid until further notice.

* Voir annexe 1 de la Convention TIR, 1975, élaborée sous les auspices de la Commission économique des Nations Unies pour l'Europe.
* See annex 1 of the TIR Convention, 1975, prepared under the auspices of the United Nations Economic Commission for Europe.

